



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Non-Hazardous Solid Waste Removal | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EP913-161610/A | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20161610 | Date 2016-03-03 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-289-68911 | |
| File No. - N° de dossier fk289.EP913-161610 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-07 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maquiling(fk div), Amalia O. | Buyer Id - Id de l'acheteur fk289 |
| Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4886 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

La présente modification 002 à l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions posées par l'industrie.

Q1. Je ne peux trouver aucune demande de prix dans la grille de prix pour la collecte/transport du compacteur de 30 verges cubes situé à l'Esplanade Laurier. Il y a une demande pour compacteurs de 20 et 40 verges cubes seulement. Il y a aussi une demande pour les frais de location de fournir un compacteur 30 verges cubes

R1. Au tableau 1.1, supprimer compacteur de 40 verges cubes et remplacer par compacteur de 30 verges cubes. Voir ci-joint, l'annexe C révisée.

Aucun autre changement ne s'applique.

ANNEXE C – Barème des coûts des services – Base de paiement (Révision #01- 03 Mars 2016)

Les soumissionnaires doivent obligatoirement soumettre des prix pour une période de cinq (5) ans, et ce, pour tous les articles, en remplissant les grilles ci-dessous. Les renseignements fournis serviront à déterminer le prix évalué total du soumissionnaire, aux fins de l'évaluation et du choix de la soumission. Les quantités fournies sont des estimations et ne doivent être utilisées qu'aux fins d'évaluation financière.

Les prix indiqués à l'Annexe C correspondent à ceux qui sont indiqués dans l'Annexe A, Portée des travaux, jointe aux présentes, et répondent aux exigences sur les collectes figurant à l'Annexe B. Ces prix s'appliqueront aux augmentations et aux diminutions du nombre d'unités précisé ainsi qu'à tous les sites ajoutés ou supprimés pour la durée du contrat.

En cas d'erreur dans le calcul des prix, c'est le prix unitaire qui prévaudra.

BARÈME DE PRIX 1 – TAUX UNITAIRES FERMES – BARÈME DES PRIX POUR LES COLLECTES ORDINAIRES

Tableau 1.1 Prix unitaires fermes pour les collectes de déchets solides prévues et détaillées à l'Annexe B

| UNITÉ | TOTAL DES UNITÉS | ESTIMATION DU TOTAL DES RAMASSÉES PAR ANNÉE | ANNÉE 1 | | ANNÉE 2 | | ANNÉE 3 | | ANNÉE 4 | | ANNÉE 5 | |
|--------------------------------|------------------------|---|------------------|-----------|------------------|-----------|------------------|-----------|------------------|-----------|------------------|-----------|
| | | | PRIX UNITAIRE | | PRIX UNITAIRE | | PRIX UNITAIRE | | PRIX UNITAIRE | | PRIX UNITAIRE | |
| | | | D | E = D x C | F | G = F x C | H | I = H x C | J | K = J x C | L | M = L x C |
| A | B | C | | | | | | | | | | |
| Cont. de 2 vg ³ | 24 | 2 928 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 4 vg ³ | 42 | 3 290 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Comp. de 4 vg ³ | 1 | 104 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 6 vg ³ | 58 | 4 321 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Comp. de 6 vg ³ | 2 | 264 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 8 vg ³ | 10 | 910 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Comp. de 8 vg ³ | 1 | 104 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 20 vg ³ | 1 | 5 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 30 vg ³ | 1 | 104 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Comp. de 30 vg ³ | 2 | 104 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Bacs roulants de 95 gallons | 28 | 6 396 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Sacs à déchets | 151 | 26 208 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TOTAUX PARTIELS : | | | | | | | | | | | | |
| Tableau 1.1 Total pour 5 ans : | | | | | | | | | | | \$ | |

- i) Pour les sacs à rebuts et les conteneurs à chargement frontal (y compris les compacteurs) de toutes dimensions, de 2 vg³ à 8 vg³, les prix unitaires fermes seront tout compris et s'appliqueront à la collecte, au transport, au tonnage et au nettoyage. Aucune redevance distincte pour le déversement ou le tonnage ne s'appliquera aux conteneurs à chargement frontal ayant ces dimensions.
- ii) Pour tous les camions porteurs à faux-cadre basculant (y compris les conteneurs et les compacteurs) de 20 vg³ à 30 vg³, les prix unitaires fermes seront tout compris et s'appliqueront à la collecte, au transport et au nettoyage, mais ils ne comprendront pas les redevances pour le déversement ou le tonnage prises en considération dans le tableau 1.2.

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement

Tableau 1.2 Prix ferme par tonne/redevance de déversement pour tous les conteneurs et compacteurs de déchets solides à faux-cadre basculant de 20 vg³ à 30 vg³ indiqués à l'Annexe B et dans les tableaux 1.1 et 2.1 de l'Annexe C.

| | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE 4 | ANNÉE 5 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Conteneurs et compacteurs à faux-cadre basculant (de 20 vg ³ à 30 vg ³) | _____ \$/tonne | _____ \$/tonne | _____ \$/tonne | _____ \$/tonne | _____ \$/tonne |
| Estimation du tonnage | 2 000 tonnes | 2 000 tonnes | 2 000 tonnes | 2 000 tonnes | 2 000 tonnes |
| Estimation du prix total | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Tableau 1.2 Total pour 5 ans : | | | | | |

i) Les bordereaux de pesée doivent être disponibles sur demande afin de valider les services fournis.

Tableau 1.3 Prix de location ferme pour le compacteur de 30 vg³ pour l'Esplanade Laurier

| | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE 4 | ANNÉE 5 |
|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Compacteur de 30 vg ³ | _____ \$/mois | _____ \$/mois | _____ \$/mois | _____ \$/mois | _____ \$/mois |
| Nombre de mois | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Prix de location annuel | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Tableau 1.3 Total pour 5 ans : | | | | | |

Tableau 1.4 Prix unitaires fermes pour les collectes de compostage prévues et détaillées à l'Annexe B

| TYPE D'UNITÉ | TOTAL DES UNITÉS | TOTAL ESTIMÉ DES UNITÉS RAMASSÉES PAR ANNÉE | ANNÉE 1 | | ANNÉE 2 | | ANNÉE 3 | | ANNÉE 4 | | ANNÉE 5 | |
|--|------------------|---|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|
| | | | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL |
| A | B | C | D | E = D x C | F | G = F x C | H | I = H x C | J | K = J x C | L | M = L + C |
| Chariots de 68 gallons ou de 240 l Prix par chariot | 101 | 2 818 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Sacs ou doublures de papier 29 po de hauteur x 12 po de largeur x 8 po de profondeur* – (80 l – deux épaisseurs) | 10 | 1 000 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Sacs et doublures de plastique compostables certifiés ASTM 6400 (230 l) | 10 | 1 000 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Nettoyage du conteneur | 10 | 25 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TOTAUX PARTIELS : | | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Tableau 1.4 Total pour 5 ans : | | | | | | | | | | | | \$ |

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement

- i) Pour les sacs à déchets, les sacs de papier et les bacs roulants de toutes dimensions, les prix unitaires fermes doivent être tout compris et s'appliqueront à la collecte, au transport et au tonnage. Aucuns frais supplémentaires pour le tonnage ni aucune redevance ne doivent s'appliquer aux bacs roulants.
- ii) Seuls les sacs et les doublures de papier brun compostables et les sacs et les doublures compostables certifiés ASTM 6400 peuvent être déposés dans les déchets.

BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES PONCTUELS

Tableau 2.1 Prix unitaires pour les collectes des déchets solides effectuées sur demande, au fur et à mesure des besoins seulement

| UNITÉ | TOTAL DES UNITÉS (ESTIMÉ) | ESTIMATION DU TOTAL DES UNITÉS RAMASSÉES PAR ANNÉE | ANNÉE 1 | | ANNÉE 2 | | ANNÉE 3 | | ANNÉE 4 | | ANNÉE 5 | |
|--------------------------------|---------------------------|--|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|
| | | | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL |
| A | B | C | D | E = D x C | F | G = F x C | H | I = H x C | J | K = J x C | L | M = L x C |
| Cont. de 2 vg ³ | 4 | 36 | | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 4 vg ³ | 1 | 6 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 6 vg ³ | 1 | 12 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 8 vg ³ | 4 | 336 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 20 vg ³ | 18 | 239 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Comp. de 20 vg ³ | 20 | 112 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 30 vg ³ | 5 | 60 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Cont. de 40 vg ³ | 2 | 12 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | \$ | \$ |
| TOTAUX PARTIELS : \$ | | | | | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ |
| Tableau 2.1 Total pour 5 ans : | | | | | | | | | | | | \$ |

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement

Tableau 2.1 Prix unitaires pour les collectes de compostage effectuées sur demande, au fur et à mesure des besoins seulement

| TYPE D'UNITÉ | TOTAL DES UNITÉS | ESTIMATION DU TOTAL DES UNITÉS RAMASSÉES PAR ANNÉE | ANNÉE 1 | | ANNÉE 2 | | ANNÉE 3 | | ANNÉE 4 | | ANNÉE 5 | |
|---|------------------------|--|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| | | | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL C | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL C | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL C | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL C | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL C |
| A | B | C | D | E = D x C | F | G = F x C | H | I = H x C | J | K = J x C | L | M = L + C |
| Chariots de 68 gallons ou de 240 l Prix par chariot | 20 | 563 | | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Sacs ou doublures de papier 29 po de hauteur x 12 po de largeur x 8 po de profondeur* – (80 l – deux épaisseurs) | 10 | 200 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | | \$ |
| Sacs et doublures de plastique compostables certifiés ASTM 6400 (230 l) | 10 | 200 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | | \$ |
| Nettoyage du conteneur | 4 | 20 | | \$ | \$ | \$ | | \$ | | \$ | | \$ |
| TOTAUX PARTIELS : | | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Tableau 2.2 Total pour 5 ans : | | | | | | | | | | | | |
| \$ | | | | | | | | | | | | |

- i. Pour les sacs à déchets, les sacs de papier et les sacs roulants de toutes dimensions, les prix unitaires fermes doivent être tout compris et s'appliqueront à la collecte, au transport et au tonnage. Aucuns frais supplémentaires pour le tonnage ni aucune redevance ne doivent s'appliquer aux sacs roulants.
- ii. Seuls les sacs et les doublures de papier brun compostables et les sacs et les doublures compostables certifiés ASTM 6400 peuvent être déposés dans les déchets.

BARÈME DE PRIX 3 – FRAIS SPÉCIAUX POUR LES COLLECTES EFFECTUÉES « AU BESOIN »

Tableau 3.1 Tarifs supplémentaires d'enfouissement par matière précisée trouvée occasionnellement dans les eaux usées

| UNITÉ | TOTAL DES UNITÉS (ESTIMÉ) | ANNÉE 1 | | ANNÉE 2 | | ANNÉE 3 | | ANNÉE 4 | | ANNÉE 5 | |
|------------------------------|---------------------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|
| | | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL | PRIX UNITAIRE | PRIX TOTAL |
| Pneus d'automobile | 8 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Pneus de véhicule commercial | 2 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement

Tableau du coût des services page 4

| | | | | | | | | | | |
|--|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Barils à dessus amovible | 2 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Produits blancs – réfrigérateurs, compresseurs, climatiseurs, congélateurs dont les Fréons ont été enlevés | 5 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Matelas | 2 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TOTAUX PARTIELS : | | | | | | | | | | |
| Tableau 3.1 Total pour 5 ans : | | | | | | | | | | |

BARÈME DE PRIX 4 – APPELS DE SERVICE AUX COMPACTEURS

Sont inclus dans tous les prix et tarifs tout compris les frais généraux, les profits et tous les frais connexes engagés pour les appels de service effectués au fur et à mesure des besoins, à tous les compacteurs figurant dans les tableaux 1.1. et 2.1.

Tableau 4.1 MAIN D’ŒUVRE : les taux horaires du personnel qualifié seront les suivants :

| | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE 4 | ANNÉE 5 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|
| Heures normales De 7 h à 17 h, du lundi au vendredi | \$/h | \$/h | \$/h | \$/h | \$/h |
| Nombre d'heures estimé | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| Prix calculé estimé : | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Tableau 4.1 Total pour 5 ans : | | | | | \$ |

BARÈME DE PRIX 5 – NETTOYAGE DU COMPACTEUR

Sont inclus dans tous les prix et tarifs tout compris les frais de transport et de nettoyage engagés pour les appels de service effectués au fur et à mesure des besoins, pour les unités indiquées aux tableaux 1.1. et 2.1.

Tableau 5.1 Coût du nettoyage des conteneurs supplémentaires

| | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE 4 | ANNÉE 5 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Prix par nettoyage | \$/nettoyage | \$/nettoyage | \$/nettoyage | \$/nettoyage | \$/nettoyage |
| Nombre de nettoyages | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Prix calculé estimé : | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Tableau 5.1 Total pour 5 ans : | | | | | \$ |

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION AUX FINS D'ÉVALUATION

| | |
|---|-----------|
| Tableau 1.1 Total pour 5 ans :\$ | |
| + Tableau 1.2 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 1.3 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 1.4 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 2.1 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 2.2 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 3.1 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 4.1 Total pour 5 ans : \$ | |
| + Tableau 5.1 Total pour 5 ans : \$ | |
| Prix total évalué de la soumission | \$ |

vg³ = verge cube
cont. = conteneur
comp. = compacteur

TM = tonne métrique
approx. = approximativement